



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet  
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

Törvényszék:

01 Fővárosi Törvényszék

Tárgyév:

2 0 1 5

Beküldő adatai (akinek az ügyfélkapuján keresztül a kérelem beküldésre kerül)

|                           | Előtag              | Családi név    | Első utónév | További utónevek |
|---------------------------|---------------------|----------------|-------------|------------------|
| Viselt név:               |                     | SZABÓNÉ BALÁZS | ARANKA      | TERÉZIA          |
| Születési név:            |                     | BALÁZS         | ARANKA      | TERÉZIA          |
| Anyja neve:               |                     | PAJTÁS         | MARGIT      |                  |
| Születési ország neve:    | MAGYARORSZÁG        |                |             |                  |
| Születési település neve: | BUDAPEST            |                |             |                  |
| Születési ideje:          | 1 9 5 7 - 0 4 - 1 8 |                |             |                  |

Szervezet neve:

MAGYAR-FRANCIA IFJÚSÁGI ALAPÍTVÁNY

Szervezet székhelye:

Irányítószám: 1 0 5 2

Település: Budapest

Közterület neve: VITKOVICS M.

Közterület jellege: utca

Házszám: 7.

Lépcsőház:

Emelet: 2

Ajtó: 3

Bejegyző határozat száma: 2 0 P K . 6 9 5 7 9 / 1 9 9 2 / 1 7

Nyilvántartási szám: 0 1 - 0 3 - 3 5 3 3

Szervezet adószáma: 1 8 0 4 1 9 0 9 - 1 - 4 2

Képviselő neve: DR. SZABÓ MIKLÓS

Képviselő aláírása:

Keltezés:

BUDAPEST

2 0 1 6 - 0 3 - 0 1



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet  
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

Szervezet neve:

MAGYAR-FRANCIA IFJÚSÁGI ALAPÍTVÁNY

| <b>Az egyszerűsített éves beszámoló mérlege</b>   |               |                          |               |
|---|---------------|--------------------------|---------------|
|   | Előző év      | Előző év<br>helyesbítése | Tárgyév       |
| <b>ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK)</b>                         |               |                          |               |
| A. Befektetett eszközök                           | 0             |                          |               |
| I. Immateriális javak                             | 0             |                          |               |
| II. Tárgyi eszközök                               | 0             |                          |               |
| III. Befektetett pénzügyi eszközök                |               |                          |               |
| B. Forgóeszközök                                  | 29 094        |                          | 29 850        |
| I. Készletek                                      | 0             |                          |               |
| II. Követelések                                   | 150           |                          | 150           |
| III. Értékpapírok                                 | 0             |                          |               |
| IV. Pénzeszközök                                  | 28 944        |                          | 29 700        |
| C. Aktív időbeli elhatárolások                    | 347           |                          |               |
| <b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>                          | <b>29 441</b> |                          | <b>29 850</b> |
| <b>FORRÁSOK (PASSZÍVÁK)</b>                       |               |                          |               |
| D. Saját tőke                                     | 23 654        |                          | 24 179        |
| I. Induló tőke/jegyzett tőke                      | 3 000         |                          | 3 000         |
| II. Tőkeváltozás/eredmény                         | 26 770        |                          | 20 654        |
| III. Lekötött tartalék                            |               |                          |               |
| IV. Értékelési tartalék                           |               |                          |               |
| V. Tárgyévi eredmény alaptevékenységből           | -6 116        |                          | 525           |
| VI. Tárgyévi eredmény vállalkozási tevékenységből |               |                          |               |
| E. Céltartalékok                                  |               |                          |               |
| F. Kötelezettségek                                | 5 189         |                          | 5 290         |
| I. Hátrasorolt kötelezettségek                    |               |                          |               |
| II. Hosszú lejáratú kötelezettségek               |               |                          |               |
| III. Rövid lejáratú kötelezettségek               | 5 189         |                          | 5 290         |
| G. Passzív időbeli elhatárolások                  | 598           |                          | 381           |
| <b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>                          | <b>29 441</b> |                          | <b>29 850</b> |



# A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

Szervezet neve:

MAGYAR-FRANCIA IFJÚSÁGI ALAPÍTVÁNY

## Az egyszerűsített éves beszámoló eredmény-kimutatása

(Adatok ezer forintban.)

|  | Alaptevékenység |                       |         | Vállalkozási tevékenység |                       |         | Összesen |                       |         |
|--|-----------------|-----------------------|---------|--------------------------|-----------------------|---------|----------|-----------------------|---------|
|  | előző év        | előző év helyesbítése | tárgyév | előző év                 | előző év helyesbítése | tárgyév | előző év | előző év helyesbítése | tárgyév |
| 1. Értékesítés nettó árbevétele          | 0               |                       |         |                          |                       |         | 0        |                       |         |
| 2. Aktivált saját teljesítmények értéke  | 0               |                       |         |                          |                       |         | 0        |                       |         |
| 3. Egyéb bevételek                       | 64 016          |                       | 73 487  |                          |                       |         | 64 016   |                       | 73 487  |
| - tagdíj, alapítótól kapott befizetés    |                 |                       |         |                          |                       |         |          |                       |         |
| - támogatások                            | 64 016          |                       | 73 487  |                          |                       |         | 64 016   |                       | 73 487  |
| - adományok                              |                 |                       |         |                          |                       |         |          |                       |         |
| 4. Pénzügyi műveletek bevételei          | 75              |                       | 4       |                          |                       |         | 75       |                       | 4       |
| 5. Rendkívüli bevételek                  |                 |                       |         |                          |                       |         |          |                       |         |
| ebből:                                   |                 |                       |         |                          |                       |         |          |                       |         |
| - alapítótól kapott befizetés            |                 |                       |         |                          |                       |         |          |                       |         |
| - támogatások                            |                 |                       |         |                          |                       |         |          |                       |         |
| A. Összes bevétel (1+2+3+4+5)            | 64 091          |                       | 73 491  |                          |                       |         | 64 091   |                       | 73 491  |
| ebből: közhasznú tevékenység bevételei   | 64 091          |                       | 73 491  |                          |                       |         | 64 091   |                       | 73 491  |
| 6. Anyagjellegű ráfordítások             | 5 669           |                       | 5 789   |                          |                       |         | 5 669    |                       | 5 789   |
| 7. Személyi jellegű ráfordítások         | 59 084          |                       | 60 525  |                          |                       |         | 59 084   |                       | 60 525  |
| ebből: vezető tisztségviselők juttatásai | 5 419           |                       | 5 419   |                          |                       |         | 5 419    |                       | 5 419   |
| 8. Értékcsökkenési leírás                | 0               |                       | 445     |                          |                       |         | 0        |                       | 445     |
| 9. Egyéb ráfordítások                    | 5 454           |                       | 6 199   |                          |                       |         | 5 454    |                       | 6 199   |
| 10. Pénzügyi műveletek ráfordításai      |                 |                       | 8       |                          |                       |         |          |                       | 8       |

Kitöltő verzió:2.70.0 Nyomtatvány verzió:5.3

Nyomtatva: 2016.05.04 16.43.42



# A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

Szervezet neve:

MAGYAR-FRANCIA IFJÚSÁGI ALAPÍTVÁNY

## Az egyszerűsített éves beszámoló eredmény-kimutatása 2.

(Adatok ezer forintban.)

|  | Alaptevékenység |                       |         | Vállalkozási tevékenység |                       |         | Összesen |                       |         |
|--|-----------------|-----------------------|---------|--------------------------|-----------------------|---------|----------|-----------------------|---------|
|  | előző év        | előző év helyesbítése | tárgyév | előző év                 | előző év helyesbítése | tárgyév | előző év | előző év helyesbítése | tárgyév |
| 11. Rendkívüli ráfordítások  |                 |                       |         |                          |                       |         |          |                       |         |
| B. Összes ráfordítás (6+7+8+9+10+11)   | 70 207          |                       | 72 966  |                          |                       |         | 70 207   |                       | 72 966  |
| ebből: közhasznú tevékenység ráfordításai  | 70 207          |                       | 72 966  |                          |                       |         | 70 207   |                       | 72 966  |
| C. Adózás előtti eredmény (A-B)  | -6 116          |                       | 525     |                          |                       |         | -6 116   |                       | 525     |
| 12. Adófizetési kötelezettség  |                 |                       |         |                          |                       |         |          |                       |         |
| D. Adózott eredmény (C-12)   | -6 116          |                       | 525     |                          |                       |         | -6 116   |                       | 525     |
| 13. Jávahagyott osztalék   |                 |                       |         |                          |                       |         |          |                       |         |
| E. Tárgyévi eredmény (D-13)  | -6 116          |                       | 525     |                          |                       |         | -6 116   |                       | 525     |
| <b>Tájékoztató adatok</b>  |                 |                       |         |                          |                       |         |          |                       |         |
| A. Központi költségvetési támogatás  | 64 016          |                       | 50 000  |                          |                       |         | 64 016   |                       | 50 000  |
| B. Helyi önkormányzati költségvetési támogatás   |                 |                       |         |                          |                       |         |          |                       |         |
| C. Az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás  |                 |                       |         |                          |                       |         |          |                       |         |
| D. Normatív támogatás  |                 |                       |         |                          |                       |         |          |                       |         |
| E. A személyi jövedelamadó meghatározott részének adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXXVI.törvény alapján kiutalt összeg |                 |                       |         |                          |                       |         |          |                       |         |
| F. Közszolgáltatási bevétel  |                 |                       |         |                          |                       |         |          |                       |         |

Az adatok könyvvizsgálattal alá vannak támasztva.

Könyvvizsgálói záradék



Igen



Nem



# A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

## 1. Szervezet azonosító adatai

### 1.1 Név

MAGYAR-FRANCIA IFJÚSÁGI ALAPÍTVÁNY

### 1.2 Székhely

Irányítószám: 1052

Település: Budapest

Közterület neve: VITKOVICS M.

Közterület jellege: utca

Hátszám: 7.

Lépcsőház:

Emelet: 2

Ajtó:

3

1.3 Bejegyző határozat száma: 20.PK.69579/1992/17

1.4 Nyilvántartási szám: 01-03-3533

1.4 Szervezet adószáma: 18041909-1-42

1.6 Képviselő neve: DR. SZABÓ MIKLÓS

## 2. Tárgyévben végzett alapcél szerinti és közhasznú tevékenységek bemutatása

21 fő francia anyanyelvű oktatót foglalkoztattunk 47 oktatási intézményben. (Ebből 7 felső- és 40 közoktatási intézmény volt).

16 francia témájú pedagógiai program megvalósulását támogattuk.

## 3. Közhasznú tevékenységek bemutatása (tevékenységenként)

3.1 Közhasznú tevékenység megnevezése: FRANCIA NYELVOKTATÁS

3.2 Közhasznú tevékenységhez kapcsolódó közfeladat, jogszabályhely: OKTATÁS

2011. ÉVI CXCV. TV. 4.§ 1. pont c), g), h), n), u), ill. 4.§ 5, 6. pontja

3.3 Közhasznú tevékenység célcsoportja: alsó-, közép- és felsőoktatásban tanulók

3.4 Közhasznú tevékenységből részesülők létszáma: 4000

3.5 Közhasznú tevékenység főbb eredményei:

Az egész ország területén a francia oktatás szintjének fenntartása, illetve javítása. A kéttannyelvű gimnáziumokban a törvény által előírt anyanyelvű tanár biztosítása.



# A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

Szervezet neve:

MAGYAR-FRANCIA IFJÚSÁGI ALAPÍTVÁNY

## 5. Cél szerinti jutattások kimutatása

(Adatok ezer forintban.)

| 5.1 | Cél szerinti juttatás megnevezése                        | Előző év     | Tárgyév      |
|-----|--|--------------|--------------|
|     | <b>francia tanár helyettesítés</b>                       | <b>430</b>   | <b>0</b>     |
| 5.2 | Cél szerinti juttatás megnevezése                        | Előző év     | Tárgy év     |
|     | <b>francia tanár lakbér</b>                              | <b>1 316</b> | <b>1 520</b> |
| 5.3 | Cél szerinti juttatás megnevezése                        | Előző év     | Tárgy év     |
|     | <b>pedagógiai programok</b>                              | <b>3 706</b> | <b>4 679</b> |
|     | <b>Cél szerinti juttatások kimutatása (összesen)</b>     | <b>5 452</b> | <b>6 199</b> |
|     | <b>Cél szerinti juttatások kimutatása (mindösszesen)</b> | <b>5 452</b> | <b>6 199</b> |

## 6. Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás

| 6.1       | Tisztség   | Előző év (1) | Tárgyév (2)  |
|-----------|--|--------------|--------------|
|           | <b>igazgató</b>  | <b>5 419</b> | <b>5 419</b> |
| 6.2       | Tisztség   | Előző év (1) | Tárgy év (2) |
|           |  |              |              |
| <b>A.</b> | <b>Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás (mindösszesen):</b> | <b>5 419</b> | <b>5 419</b> |

Kitöltő verzió:2.70.0 Nyomtatvány verzió:5.3

Nyomtatva: 2016.05.04 16.43.42



# A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

Szervezet neve:

MAGYAR-FRANCIA IFJÚSÁGI ALAPÍTVÁNY

## 7. Közhasznú jogállás megállapításához szükséges mutatók

(Adatok ezer forintban.)

| Alapadatok   | Előző év (1)                        | Tárgyév (2)                         |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>B. Éves összes bevétel</b>  | <b>64 091</b>                       | <b>73 491</b>                       |
| ebből:   |                                     |                                     |
| <b>C. A személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI. törvény alapján átutalt összeg</b>                             |                                     |                                     |
| <b>D. Közszolgáltatási bevétel</b>   |                                     |                                     |
| <b>E. Normatív támogatás</b>   |                                     |                                     |
| <b>F. Az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás</b>   |                                     |                                     |
| <b>G. Korrigált bevétel [B-(C+D+E+F)]</b>  | <b>64 091</b>                       | <b>73 491</b>                       |
| <b>H. Összes ráfordítás (kiadás)</b>   | <b>70 207</b>                       | <b>72 966</b>                       |
| <b>I. Ebből személyi jellegű ráfordítás</b>  | <b>59 084</b>                       | <b>60 525</b>                       |
| <b>J. Közhasznú tevékenység ráfordításai</b>   | <b>70 207</b>                       | <b>72 966</b>                       |
| <b>K. Adózott eredmény</b>   | <b>-6 116</b>                       | <b>525</b>                          |
| <b>L. A szervezet munkájában közreműködő közérdekű önkéntes tevékenységet végző személyek száma (a közérdekű önkéntes tevékenységről szóló 2005. évi LXXXVIII. törvénynek megfelelően)</b> |                                     |                                     |
| <i>Erőforrás ellátottság mutatói</i>   | <i>Mutató teljesítése</i>           |                                     |
|  | <i>Igen</i>                         | <i>Nem</i>                          |
| <i>Ectv. 32. § (4) a) [(B1+B2)/2 &gt; 1.000.000, - Ft]</i>   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| <i>Ectv. 32. § (4) b) [K1+K2&gt;=0]</i>  | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <i>Ectv. 32. § (4) c) [(I1+I2-A1-A2)/(H1+H2)&gt;=0,25]</i>   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| <i>Társadalmi támogatottság mutatói</i>  | <i>Mutató teljesítése</i>           |                                     |
| <i>Ectv. 32. § (5) a) [(C1+C2)/(G1+G2) &gt;=0,02]</i>  | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <i>Ectv. 32. § (5) b) [(J1+J2)/(H1+H2)&gt;=0,5]</i>  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| <i>Ectv. 32. § (5) c) [(L1+L2)/2&gt;= 10 fő]</i>   | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> |



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet  
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

Szervezet neve:

**MAGYAR-FRANCIA IFJÚSÁGI ALAPÍTVÁNY**

|   |   |
|---|---|
| Támogatási program elnevezése:  | <b>egyéb működési célú támogatás</b>  |
| Támogató megnevezése:   | <b>Emberi Erőforrások Minisztériuma</b>   |
| Támogatás forrása:  | központi költségvetés <input checked="" type="checkbox"/>   |
|   | önkormányzati költségvetés <input type="checkbox"/>   |
|   | nemzetközi forrás <input checked="" type="checkbox"/>   |
|   | más gazdálkodó <input type="checkbox"/>   |
| Támogatás időtartama:   | <b>1 év</b>   |
| Támogatási összeg:  | <b>73 487</b>   |
| - ebből a tárgyévre jutó összeg:  | <b>73 487</b>   |
| - tárgyévben felhasznált összeg:  | <b>73 487</b>   |
| - tárgyévben folyósított összeg:  | <b>73 487</b>   |
| Támogatás típusa:   | visszatérítendő <input type="checkbox"/> vissza nem térítendő <input checked="" type="checkbox"/> |
| <b>Tárgyévben felhasznált összeg részletezése jogcímenként</b>  |   |
| Személyi  | <b>58 517</b>   |
| Dologi  | <b>14 970</b>   |
| Felhalmozási  |   |
| <b>Összesen:</b>  | <b>73 487</b>   |
| <b>Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása:</b>   |   |
| <b>Francia vendégtanárok alkalmazása ( munkabér, természetbeni juttatások) , pedagógiai programok támogatása, működési költség.</b> |   |
| <b>Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása</b>   |   |
|   |   |





**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet  
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

M1 - Mellékletek

**Törvényszék:**

**Csatolt mellékletek**

PK-142-01 Könyvvizsgálói jelentés

Melléklet csatolva:

Eredetivel rendelkezik:

PK-142-02 Szöveges beszámoló

Melléklet csatolva:

Eredetivel rendelkezik:

PK-142-03 Jegyzőkönyv

Melléklet csatolva:

Eredetivel rendelkezik:

PK-142-04 Jelenléti ív

Melléklet csatolva:

Eredetivel rendelkezik:

PK-142-05 Meghatalmazás

Melléklet csatolva:

Eredetivel rendelkezik:

PK-142-06 Egyéb

Melléklet csatolva:

Eredetivel rendelkezik: